

RENAULT COMMERCIAL ROUMANIE S.R.L.

CERTIFICARE

Subscrisa, Renault Commercial Roumanie S.R.L., societate de naționalitate română, cu sediul social în localitatea București, Str. Preciziei nr. 3G, Clădirea A, parter, Camera AP 10, Sector 6, România, certificăm prin prezenta faptul că subscrisa comercializează în Republica Moldova autovehiculele marca Dacia, prin reprezentantul său autorizat DAAC-Autosport S.R.L., societate de drept moldovean cu sediul în Chișinău 2059, str. Petricani nr. 17, Republica Moldova, înregistrată sub nr.1004600024841.

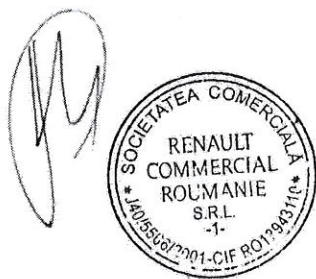
Precizăm că DAAC-Autosport S.R.L. este, la momentul semnării prezentei, partenerul autorizat de Renault Commercial Roumanie S.R.L. pentru importul și distribuția autovehiculelor marca Dacia în Republica Moldova.

Prezenta certificare este eliberată pentru a fi utilizată de partenerul sus-menționat în cadrul licitațiilor desfășurate până la 31 decembrie 2022 de clienți sau diverse autorități din Republica Moldova și este valabilă până la încetarea din orice motiv (prin acord, ajungere la termen, denunțare, reziliere) a contractului de colaborare semnat pentru perioada 1 martie 2021 – 31 decembrie 2022 între Renault Commercial Roumanie S.R.L. și DAAC-Autosport S.R.L.

Data : 11.03.2021

Mihai BORDEANU

Împuternicit al Administratorului Unic



ДОГОВОР № 01
дилерского регионального представительства.

"01" января 2023 год

"DAAC Autosport" SRL именуемое в дальнейшем "Дистрибьютор", в лице Директора Владимира Хинкулова, действующего на основании Устава, и
"DAAC Autotest" SRL, именуемым в дальнейшем "Дилер", в лице Директора Игорь Лупашку, действующего на основании Устава, подписали настоящий Договор на нижеприведенных условиях:

1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ.

Стороны договорились использовать определения, имеющие следующие значения:

- 1.1. Товар (или Товары в соответствии с контекстом) - автомобили марки **Dacia, Renault, Nissan, Land-Rover, Jaguar, Volvo, Geely** и другие марки импортируемые Дистрибьютером.
- 1.2. Территория – северные регионы Республики Молдова: Bălți, Soroca, Glodeni, Briceni, Edinet etc.

2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 2.1. Предметом настоящего договора является предоставление и осуществление полномочий эксклюзивного регионального представителя по продаже Товара.
- 2.2. По настоящему договору, Дистрибьютор предоставляет Дилеру право эксклюзивного регионального представителя Товара, а Дилер берёт на себя обязательства по их реализации конечным покупателям, на оговоренных ниже условиях.
- 2.3. Дилеру предоставляется право продажи автомобилей физическим лицам, юридическим лицам, государственным структурам, предприятиям с государственной собственностью, некоммерческим организациям, представительством международных организаций и/или компаний, лизинговым компаниям и прочим структурам.
- 2.4. Данный договор не предоставляет Дилеру каких-либо эксклюзивных дистрибьюторских прав или права на юридическое представительство предприятия и/или марки **Dacia, Renault, Nissan, Land-Rover, Jaguar, Volvo, Geely** и другие марки импортируемые Дистрибьютером, с какой бы то ни было целью. Дилеру не предоставляются какие-либо четко выраженные или подразумевающиеся полномочия принимать на себя или создавать какие-либо обязанности или ответственность от имени предприятия и/или вышеуказанных марок.
- 2.5. В настоящем договоре не содержится ничего, что может быть истолковано, как дающее Дилеру какой-либо статус постоянного характера для продажи Товара на территории, помимо тех положений, которые специально предусмотрены в данном Договоре. Дистрибьютор в четко выраженной форме оставляет за собой право напрямую поставлять заказчикам Товар.
- 2.6. Дистрибьютор по настоящему договору, не переуступает какие-либо из своих прав или обязательств и не отдает в субподряд выполнение любых из своих обязательств.
- 2.7. Дилер признает и согласен, что в течение действия срока настоящего Договора Дилер может использовать Товары марок **Dacia, Renault, Nissan, Land-Rover, Jaguar, Volvo, Geely** и другие марки импортируемые Дистрибьютером, только в целях, направленных на стимулирование и рост продаж Товара.

3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ДИЛЕРА

3.1. Дилер обязуется:

- 3.1.1. Оплачивать Товар в установленные Договором сроки, по ценам, согласованным между сторонами.
- 3.1.2. Выполнить предпродажные действия, в частности (но не ограничиваясь), проводить маркетинговые исследования рынка, необходимую рекламную работу, осуществлять переговоры и переписку с потенциальными покупателями продукции.
- 3.1.3. Руководствоваться в своей деятельности требованиями и рекомендациями Дистрибьютора.
- 3.1.4. Предварительно утверждать ежегодный рекламный план и бюджет, а также каждую рекламную акцию.
- 3.1.5. Ежегодно разрабатывать маркетинговый план и согласовывать его с Дистрибьютором не позднее 20 декабря, предшествующего года.
- 3.1.6. Принять Товар в установленном месте и на согласованных условиях.
- 3.1.7. Обеспечить для реализации постоянное наличие в салоне (магазине) автомобилей не менее (одного) автомобиля каждой марки, указанной в п. 1.1.

ДИСТРИБЬЮТОР

ДИЛЕРА



- 3.1.8. Информировать Дистрибьютора о ходе реализации Товара.
- 3.1.9. Выполнять план продаж Товара, согласованный с Дистрибьютором.
- 3.1.10. Поддерживать должный уровень квалификации персонала.
- 3.1.11. Предоставлять представителям Дистрибьютора доступ к документам, которые характеризуют деятельность Дилера (объёмы продаж, цены, рекламная деятельность, условия и порядок работы с клиентами, порядок получения и выполнения заказов и другим аналогичным документам).
- 3.1.12. Предоставлять Дистрибьютору в кратчайшие сроки запрашиваемую им информацию.
- 3.1.13. Не приобретать Товары, аналогичные Товарам являющимся предметом настоящего договора, без согласования с Дистрибьютором.
- 3.1.14. Приобретать Товары, являющиеся предметом настоящего договора, исключительно у Дистрибьютора или в указанных им источниках, либо в других источниках по согласованию с Дистрибьютором.
- 3.1.15. Не заниматься, и не проявлять заинтересованности прямо или косвенно в качестве дилера (представителя) в продаже или рекламе Товаров, аналогичных Товарам, поставляемым Дистрибьютором согласно настоящего договора.
- 3.1.16. Не совершать действий, которые могут негативно отразиться на имидже Товара, Дистрибьютора, Поставщика и Производителя.
- 3.1.17. Строго соблюдать условия настоящего Договора, общей политики компании Дистрибьютора, Поставщика и Производителя.
- 3.1.18. Нести ответственность перед Дистрибьютором и третьими лицами на условиях, предусмотренных настоящим договором и действующим законодательством.
- 3.1.19. Нести полную материальную ответственность перед Дистрибьютором за сохранность Товара до момента продажи или оплаты его стоимости Дистрибьютору.

3.2. Права дилера:

- 3.2.1. Требовать от Дистрибьютора предоставления ему необходимой информации и документации о Товарах.
- 3.2.2. Требовать от Дистрибьютора предоставления консультаций.
- 3.2.3. Вносить предложения относительно условий и порядка реализации Товара.
- 3.2.4. Самостоятельно решать конфликты с покупателями после реализации Товара, если отсутствует иное указание Дистрибьютора, за исключением согласованных гарантийных случаев.
- 3.2.5. Требовать своевременной поставки продукции в соответствии с размещенными заказами.
- 3.2.6. Требовать от Дистрибьютора компенсации затрат, связанных с гарантийным ремонтом автомобилей.

4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ДИСТРИБЬЮТОРА.

4.1. Обязанности Дистрибьютора:

- 4.1.1. Обеспечить Дилера необходимой информацией и документацией для выполнения своих обязанностей.
- 4.1.2. Обеспечивать поставку Товара Дилеру в согласованных количествах и ассортименте в технически исправном состоянии и полной комплектности, соответствующей поданным Производителю заказам.
- 4.1.3. Предоставлять Дилеру по его просьбе и необходимые консультации и помощь.
- 4.1.4. Компенсировать Дилеру затраты, связанные с гарантийным ремонтом автомобилей.

4.2. Права Дистрибьютора:

- 4.2.1. Требовать своевременного и точного выполнения условий настоящего Договора, а равно общих требований, предъявляемых при реализации Товара.
- 4.2.2. Требовать от Дилера возмещения убытков на условиях, предусмотренных настоящим договором и действующим законодательством.
- 4.2.3. Требовать от Дилера осуществления расчётов согласно условиям настоящего Договора.

5. ТЕРРИТОРИЯ.

- 5.1. Дистрибьютор назначает Дилера региональным представителем по продаже Товара на территории, указанной п. 1.2. настоящего Договора.
- 5.2. Дистрибьютор оставляет за собой право самостоятельной продажи Товара на Территории.

6. ЦЕНА ТОВАРА И ПОРЯДОК ОПЛАТЫ

- 6.1. Цена Товара, по которой Дистрибьютор продаёт Товар Дилеру, согласовывается и отражается в соответствующих фактурах.

ДИСТРИБЬЮТОР

ДИЛЕР



- 6.2. В целях стандартизации процесса реализации автомобилей посредством дилерской сети, рекомендовано руководствоваться *Положением о реализации автомобилей через дилерскую сеть* (Приложение №1).
- 6.3. Параметры цен на Товар, по которым Дилер осуществляет продажу Товара конечным покупателям, устанавливаются Дистрибьютором.
- 6.4. Дистрибьютор вправе изменить в одностороннем порядке цены на Товар для Дилера, при наличии одного из следующих обстоятельств:
- a) изменения цен и/или других условий, Производителем;
 - b) изменения цен и/или других условий, Поставщиком;
 - c) изменения законодательства Республики Молдова влияющего на ценообразование Товара, исполнение настоящего договора или других договором связанных с действием настоящего договора;
 - d) изменения законодательства Производителя, влияющего на ценообразование Товара, исполнение настоящего договора или других договором связанных с действием настоящего договора;
 - e) изменения законодательства Поставщика, влияющего на ценообразование Товара, исполнение настоящего договора или других договором связанных с действием настоящего договора;
 - f) не исполнения Дилером требований к уровню минимальных продаж;
 - g) не исполнения Дилером условий настоящего договора;
 - h) экономической целесообразности, (предупредив Дилера не менее чем за 10 календарных дней);
 - i) в других любых случаях изменения стоимости Товара.
- 6.5. Дилер вправе предоставлять скидки на Товар, по своему усмотрению, в размере не более 3% (три процента) от цены продажи Товара конечному покупателю.
- 6.6. Дилер не вправе осуществлять продажи Товара по ценам ниже, чем цены продажи аналогичного Товара у Дистрибьютора, с учётом специальной цены, сформированной согласно механизму, указанному в п. 6.2.
В исключительных случаях, Дилер должен предварительно, получить в письменной форме согласие Дистрибьютора на уменьшение стоимости Товара, для каждого отдельного случая.
- 6.7. Дилер оплачивает стоимость товара не позднее 5 (пять) банковских дней с даты продажи Товара, однако в любом случае, в независимости от наличия или отсутствия факта продажи, оплата Товара производится не позднее 90 (девяносто) календарных дней с даты передачи Товара Дилеру.
- 6.8. Оплата Товара осуществляется в молдавских леех прямым банковским переводом с расчётного счета Дилера на расчетный счет Дистрибьютора либо в иностранной валюте в случае поставок от лица зарубежных компаний.
- 6.9. В целях продвижения продаж новых автомобилей, Дилер вправе проводить сделки по схеме «Trade-in». В таких случаях, Дилеру рекомендуется руководствоваться корпоративным *Положением о проведении сделок по схеме «Trade-in»*.
- 6.10. В целях стимулирования лояльности сотрудников Компании, Дилер вправе предоставлять своим сотрудникам специальные цены на продаваемые автомобили. В таких случаях, Дилеру рекомендуется руководствоваться корпоративным *Положением о порядке предоставления скидок сотрудникам Компании и их родственникам*.

7. ЗАКАЗ И ПОСТАВКА

- 7.1. Поставка Товара Дилеру осуществляется Производителем или Дистрибьютором согласно предварительным заказам, предоставляемым Дилером.
- 7.2. Дилер должен предоставить Дистрибьютору заказ в письменной форме не позднее, чем за 2 дня до поставки.

8. РЕКЛАМНАЯ КАМПАНИЯ

- 8.1. Дилер обязуется организовать рекламные мероприятия и представлять планы рекламных кампаний и проведения выставок на согласование с Дистрибьютором. Дилер не будет применять таких рекламных мероприятий, которые могут нанести вред Дистрибьютору или Производителю продукции. Дилер обязуется прекратить любую рекламу, которая вызывает возражение со стороны Дистрибьютора или Производителя.

9. ПОМЕЩЕНИЕ (САЛОН) ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОДАЖ

- 9.1. Дилер обязуется обеспечить наличие в местах продажи Товара следующих помещений: офис, демонстрационный салон, склад продукции.
- 9.2. Дистрибьютор бесплатно в зависимости от возможностей и необходимости проводит курсы по обучению персонала Дилера.

ДИСТРИБЬЮТОР



10. ГАРАНТИЙНОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 10.1. Гарантийное и сервисное обслуживание Товара производится исключительно в авторизованных Сервисных Центрах или СТО, в порядке, предусмотренном Условиями гарантийного обслуживания, изложенными в Договорах купли-продажи Товара.

11. ТОРГОВЫЕ ЗНАКИ И ПАТЕНТНЫЕ ПРАВА

- 11.1. Дистрибьютор обладает эксклюзивным правом на использование торгового знака автомобиля **Dacia, Renault, Nissan, Land-Rover, Jaguar, Volvo, Geely** на территории Республики Молдова и делегирует это право Дилеру в пределах Территории.
- 11.2. Не считаются нарушением территориального использования торгового знака случаи размещения Дилером рекламы в средствах массовой информации и, соответственно, доступа к этой информации вне территории Дилера.
- 11.3. Дилер сразу после прекращения или завершения действия настоящего Договора прекращает использование любых торговых знаков **Dacia, Renault, Nissan, Land-Rover, Jaguar, Volvo, Geely**.

12. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

- 12.1. Стороны несут ответственность за неисполнение условий настоящего договора в соответствии с законодательством Республики Молдова.

13. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

- 13.1. Настоящий договор вступает в силу с даты его подписания уполномоченными представителями Сторон и действует до 31 декабря 2025 года.
- 13.2. Срок действия настоящего Договора считается продленным еще на 1 (один) календарный год, если до истечения срока действия Договора ни одна из сторон не выразит, в соответствии с п. 13.3., своего намерения прекратить договорные отношения.
- 13.3. Сторона, имеющая намерения прекратить договорные отношения, обязан проинформировать другую сторону в письменной форме не позднее, чем за 3 (три) месяца до истечения срока действия Договора.
- 13.4. Настоящий Договор, может быть, расторгнут досрочно, по обоюдному согласию сторон или в одностороннем порядке, исключительно в случаях и на условиях, предусмотренных настоящим договором и/или действующим законодательством.
- 13.5. По соглашению сторон договор расторгается путём подписания сторонами соглашения, оформленного в письменном виде.
- 13.6. Стороны вправе расторгнуть настоящий договор в одностороннем порядке при наличии одного из следующих оснований:
- a) Нарушения другой стороной условий настоящего Договора;
 - b) Предупредив другую сторону за 90 дней до даты расторжения;
 - c) Наличия форс-мажорных обстоятельств;
 - d) Наличие обстоятельств, делающих невозможным и/или нецелесообразным дальнейшее действие настоящего договора;
 - e) Изменения законодательства и/или нормативной базы Республики Молдова, страны Производителя, страны Поставщика, влияющих или которые могут повлиять в будущем на исполнения настоящего договора.

14. ИЗМЕНЕНИЯ И ДОПОЛНЕНИЯ К ДОГОВОРУ

- 14.1. Изменение и дополнение условий настоящего Договора возможно только по взаимному согласию Сторон, подлежат оформлению в письменном виде и имеют юридическую силу при подписании уполномоченными представителями сторон.
- 14.2. Все изменения, дополнения, оформленные в оговоренном порядке, является неотъемлемой частью настоящего договора.

15. ФОРС МАЖОР

- 15.1. Стороны не несут ответственность за невозможность выполнить любую часть Договора, если такая невозможность вызвана чрезвычайным и неотвратимым в данных условиях событием, включая распоряжения органов властей, забастовки или другие трудовые конфликты, восстания, эмбарго, революции, войны, военное положение, стихийные бедствия и другими события признанными как "Форс-мажорными" обстоятельствами.
- 15.2. Признание наличия факта "Форс-мажорных" обстоятельств осуществляется несогласия одной из сторон, соответствующей Торгово-промышленной палате

ДИСТРИБЬЮТОР

ДИЛЕР

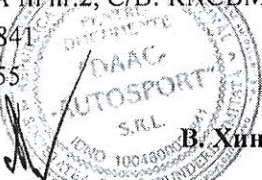
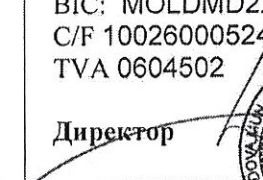


- 15.3. Сторона, для которой возникли "Форс-мажорные" обстоятельства должна немедленно сообщить о данном факте второй стороне договора, в противном случае она лишается права ссылаться на "Форс-мажорные" обстоятельства, как на обстоятельства, освобождающие от ответственности.
- 15.4. В случае если "форс-мажорные" обстоятельства будут продолжать действовать более 90 (девяносто) календарных дней подряд, одна из сторон, вправе ходатайствовать перед второй стороной о прекращении или приостановлении действия настоящего договора.

16. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

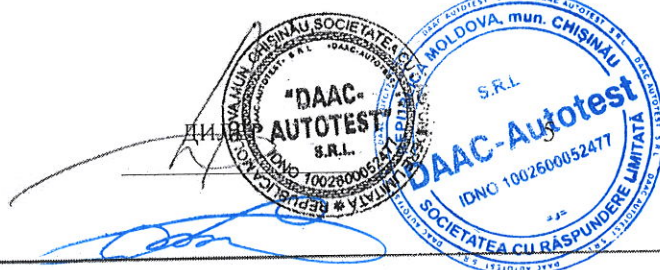
- 16.1. Настоящий договор составлен на русском языке в 2 (двух) экземплярах, по одному для каждой из сторон, которые имеют равную юридическую силу.
- 16.2. В случае возникновения между сторонами, споров, разногласий, они подлежат разрешению путём переговоров. Сторона инициатор переговоров направляет второй стороне письменное предложение (претензию) с аргументированным изложением предмета спора или разногласия.
- 16.3. Дилер не вправе передавать третьим лицам, без предварительного письменного согласия Дистрибьютора, какие-либо полномочия и/или права по настоящему договору.
- 16.4. Стороны установили и согласны, что срок рассмотрения претензий по настоящему договору составляет 10 (десять) рабочих дней.
- 16.5. В случае если стороны не могут урегулировать спор путём переговоров, спор разрешается в соответствии с законодательством Республики Молдова.
- 16.6. С момента вступления настоящего договора в силу, в своих взаимоотношениях стороны, руководствуются условиями настоящего договора, вся предварительная переписка по настоящему договору теряют свою юридическую силу.

17. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН.

ДИСТРИБЬЮТОР	ДИЛЕР
«DAAC-Autosport» SRL Mun. Chişinău, str. Petricani, 17 C/D MD09RN000222400000101217 BCR Chisinau SA fil nr.2, C/B: RNCBMD2X C/F 1004600024841 Cod TVA 0604955 Директор  В. Хинкулов	"DAAC Autotest" S.A. Mun. Chişinău, str. Petricani, 17 IBAN: MD15ML000000002251421177 "Moldindconbank" S.A. BIC: MOLDMD2X321 C/F 1002600052477 TVA 0604502 Директор  В. Хинкулов

Digitally signed by V. Hinkulov
Date: 2025.02.14 14:30:19 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



Приложение №1

к Договору № 01 дилерского регионального представительства от 01.01.2023 года

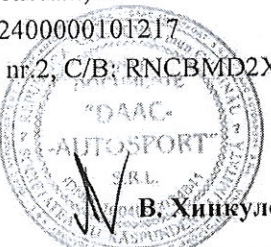
ПОЛОЖЕНИЕ О реализации автомобилей через дилерскую сеть

В целях стандартизации процесса реализации автомобилей посредством дилерской сети, рекомендовано руководствоваться следующими правилами:

1. Новые автомобили, реализуемые Дистрибьютером своим дилерам, отгружаются по дилерской (оптовой) цене, определяемой по формуле:

$$\text{Автомобили марки Dacia } Ц_0 = \text{Себестоимость а/м} + \text{маржа в 2,5\% (при условии выполнения объема закупок не менее 100 автомобилей в год)}$$

$$\text{Автомобили других марок } Ц_0 = \text{Себестоимость а/м} + \text{маржа в 4\%}$$
2. Автомобили, выкупаемые дилером у импортера, оплачиваются в течении не более чем 5 банковских дней с даты оформления документов на отгрузку.
3. Продажа автомобилей, являющимися неликвидным товаром (находящиеся в остатках более 150 дней), может осуществляться в адрес дилера и с меньшей наценкой (для новых автомобилей марки Dacia менее 2,5%, для новых автомобилей других марок менее 4%), по дополнительному согласованию Сторон.
4. В случае существенного уменьшения спроса на автомобильном рынке на определенный автомобиль, дилерская (оптовая) цена может снизиться до уровня себестоимости.
5. Новые автомобили, реализуемые автосалонам по продаже автомобилей с пробегом (АПАП), отгружаются по дилерской цене, определяемой по формуле: $Ц_0 = \text{Себестоимость а/м} + \text{маржа в 4\%}$ и оплачиваются в течении не более чем 5 дней со дня продажи автомобиля конечному покупателю, либо, в случаях покупки автомобиля в целях экспонирования – не позднее 90 календарных дней, с даты оформления документов на отгрузку.
6. Директор АПАП составляет ежеквартальный прогноз (план) по закупке новых автомобилей у автосалона. План согласовывается с брэнд-менеджером соответствующей марки и утверждается у ответственного лица Компании.
7. Продажа нового автомобиля со стоянки АПАП осуществляется на стандартных финансовых условиях, утвержденных собственниками (участниками).
8. Взаиморасчеты между сторонами производится с соблюдения следующих пунктов:
 - 7.1. – по безналичному курсу продажи валюты банком, в случае, когда конечный Покупатель оплачивает в молдавских леех и/или он является юридическим лицом;
 - 7.2. – по курсу НБМ, в случае, когда безналичный курс продажи валюты ниже;
 - 7.3. – по курсу НБМ, в случае, когда конечным Покупателем является лизинговая компания и оплата производится в валюте;
 - 7.4. – курсу НБМ, с корректировкой (компенсацией) разницы между курсом НБМ и курсом покупки валюты в кассе банка, в случае, когда конечный Покупатель оплачивает в валюте и Продавец покупает данную валюту в том же банке;
 - 7.5. – по комбинированному курсу, только при совмещении разных способов оплаты, в частности согласно контракту на покупку а/м с пробегом клиента и продаже нового а/м.

ДИСТРИБЬЮТОР	ДИЛЕР
«DAAC-Autosport» SRL Mun. Chişinău, str. Petricani, 17 C/D MD09RN000222400000101217 BCR Chisinau SA fil nr.2, C/B: RNCBMD2X C/F 1004600024841 Cod TVA 0604955  Директор В. Хишчулов	"DAAC Autotest" S.A. Mun. Chişinău, str. Petricani, 17 IBAN: MD15ML0000000002251421177 "Moldindconbank" S.A. BIC: MOLDMD2X321 C/F 1002600052477 TVA 060458  Директор И. Лупашку

